

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 98 (2001)  
**Heft:** 1-2

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnement à notre *Revue suisse d'Apiculture*

Le comité de la Société romande d'apiculture a décidé de lancer, afin de recruter de nouveaux abonnés, un **appel d'abonnement**.

Tarif 2001 : Abonné suisse = Fr. 40.-  
Abonné étranger = CHF 48.-

Cette somme peut être versée à notre CCP 10-1480-6, Société romande d'apiculture, Lausanne, ou, pour les abonnés étrangers, en faisant parvenir au sousigné un eurochèque.

Votre paiement fait office de commande, si votre adresse complète (ou celle du bénéficiaire) figure sur le coupon postal. Vous pouvez aussi me retourner le coupon ci-dessous, lequel accompagnera l'eurochèque.

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

N° postal: ..... Localité: .....

(prière d'écrire en lettres majuscules ou à la machine)

L'abonnement est valable un an. Vous recevrez les numéros déjà parus. Le renouvellement de l'abonnement peut se faire automatiquement en versant le tarif annuel avant le 16 janvier.

Vous pouvez vous acquitter de deux abonnements en même temps.

Si vous êtes déjà éleveur d'abeilles, il serait judicieux de vous adresser au caissier de la société d'apiculture de votre région. Je peux vous fournir son adresse. Bien amicalement.



André Perrin, administrateur-caissier  
Biorda 19, 1632 Riaz  
tél. (026) 912 03 36, fax (026) 912 06 71.

# Tarif publicité pour 2001

## 1. Formats standards



1/1 page  
130 x 190



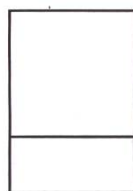
1/1 page  
4<sup>e</sup> de couv.  
130 x 170



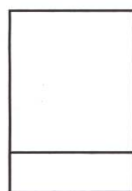
1/2 page  
120 x 85



1/2 page  
55 x 175



1/3 page  
120 x 55



1/4 page  
120 x 40



1/4 page  
55 x 85



petite  
annonce  
55 x 40

## 2. Prix des emplacements, format

	1/1	1/2	1/3	1/4	petite annonce simple - double (sociétaire)
2 <sup>e</sup> page de couverture	440.-				
3 <sup>e</sup> page de couverture	420.-				
4 <sup>e</sup> page de couverture	470.-				
page de texte	340.-	190.-	140.-	100.-	40.- 80.-

## 3. Suppléments de prix pour

### Sélection quadrichromie

à partir d'une diapositive (les films peuvent être fournis par l'annonceur)	250.-	200.-	180.-	150.-	130.-
--------------------------------------------------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------

Illustrations tramées (simili): forfait de Fr. 42.- N.B.

Composition des annonces ou modifications: de Fr. 64.- à Fr. 105.-

## 4. Publicité en quadrichromie

A l'exception de la quatrième page de couverture, l'emplacement des annonces en quadrichromie est laissé à notre appréciation.

Si une place bien déterminée est demandée, un supplément de prix pourra être exigé.

Ce supplément sera fonction du nombre d'annonces correspondant à un cahier.

## 5. Délais pour le dépôt des annonces: le 6 de chaque mois

## 6. Suppléments couleur (emplacement au choix de l'éditeur)

Format de l'annonce	1/1	1/2	1/3	1/4
1 couleur	80.-	70.-	65.-	60.-
2 couleurs	150.-	130.-	120.-	110.-
3 couleurs	225.-	190.-	177.-	162.-

## 7. Liste des adresses: environ 4500 adresses: Fr. 310.- plus les frais de l'imprimeur

Pour le paiement des annonces, celui-ci doit se faire exclusivement sur le CCP de la Société romande d'apiculture à Lausanne, CCP 10-1480-6.







**La Société Thomas Apiculture,**  
premier fabricant européen de matériel apicole  
a le plaisir de vous informer qu'elle sera présente  
à l'occasion du

# 125<sup>e</sup> Anniversaire de la Société Romande d'Apiculture

qui se tiendra les

**17 et 18 Mars 2001  
à l'École d'Agriculture de GRANGENEUVE**



## AU PROGRAMME :

Présentation d'une large  
gamme d'outillages apicoles  
spécialisés, mais aussi de  
matériels de désopercula-  
tion, d'extraction, de stocka-  
ge, emballages...

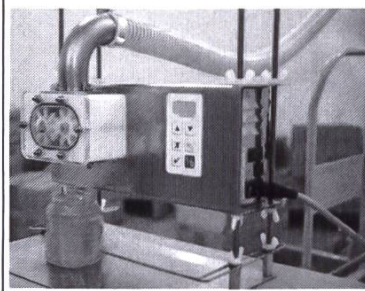
**mais surtout :**  
de toutes nos  
**nouveautés  
2000/2001**

(doseuse à miel Fill up, matu-  
rateur transparent, cuve à  
cire pour fabrication de bou-  
gies, mélangeur adaptable  
pour fût de 300 kilos...).



## DOSEUSE FILL UP SEMI-PROFESSIONNELLE

2 fonctions en un seul appareil :  
dosage et pompage



## MATURATEUR TRANSPARENT

capacité, 24 kilos  
de miel



*C'est avec plaisir que nous vous invitons  
à nous rendre visite sur notre stand*

Cependant pour nous aider à mieux préparer cette manifestation, nous vous invi-  
tons, sans engagement de votre part, à nous communiquer ce que vous souhaite-  
riez voir ou vous être présenté à l'aide du coupon-réponse ci-joint. Cette animation  
étant une occasion pour nous de venir dans votre région, c'est avec plaisir que  
nous souhaiterions échanger nos points de vue sur notre gamme actuelle.

**Pour ceux d'entre vous qui souhaiteraient profiter de notre venue, sachez que toutes  
les commandes passées avant le 10 Mars 2001, pourront vous être livrées franco de port sur notre stand.**

Coupons à retourner à : **THOMAS APICULTURE - BP 2 - 45450 Fay-aux-Loges (France)**

NOM : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

☐ Je suis intéressé(e) pour venir au 125<sup>e</sup> Anniversaire de la Société Romande d'Apiculture, les 17 et 18 Mars 2001  
Je souhaiterais, sans engagement de ma part, voir le matériel suivant : \_\_\_\_\_

**THOMAS APICULTURE - BP 2 - 45450 FAY-AUX-LOGES (France)**

**Tél. 33 2 38 46 88 00 - Fax 33 2 38 59 28 28 - Rcs Orléans B 421 117 565 - 98 B 741**



## Concours 2001

La première circonscription est invitée à concourir la première année du XXI<sup>e</sup> siècle, année du 125<sup>e</sup> de la SAR.

Ces coïncidences sont sans importance, mais ne pourraient-elles pas être juste ce qu'il faut pour en décider quelques-uns ?

Quels autres apiculteurs que vous, collègues des sections de La Côte vaudoise, Bière, Nyon et Genève pourront se vanter d'une telle opportunité ?

De toute évidence, ces dates ne changeront rien à la valeur de telle ou telle exploitation. Il y a de nombreux hésitants... mais il y a aussi beaucoup d'apiculteurs dont le rucher, la pratique apicole, les connaissances, les disponibilités sont enrichissants et dignes d'intérêt. L'hiver sera propice à parfaire la préparation et à améliorer une foule de détails. Le règlement en vigueur et l'échelle de pointage forment un excellent canevas pour ne rien oublier. La formation à elle seule est un enrichissement extraordinaire. La collaboration entre les candidats, les comités de section, les vulgarisateurs, les moniteurs, est gage certain de réussite. Et si, malgré tout ce qui précède, persiste un manque, ce ne sera pas grave et ne doit pas inciter un éventuel candidat à renoncer.

Il ne faut pas oublier que celui qui participe est le premier bénéficiaire de tout ce qu'il aura investi : temps, connaissance, aménagement, etc.

Je vous encourage vivement à vous laisser tenter par cette passionnante et riche aventure.

Revenant dans la région seulement tous les douze ans, c'est une occasion à ne pas manquer.

Je vous souhaite un bon hiver de préparation, suis à votre disposition pour informations ou divers et attends avec impatience vos nombreuses inscriptions.

**Le responsable du concours: *Fernand Bovy***